

**H. G. Wells**

The Time Machine

**[ze słownikiem]**

Wehikuł czasu

Z PODRĘCZNYM SŁOWNIKIEM ANGIELSKO-POLSKIM

Ruda Śląska 2016

## CONTENTS

Vocabulary of Most Common Words.....	7
Chapter 1.....	27
Chapter 2.....	41
Chapter 3.....	51
Chapter 4.....	61
Chapter 5.....	77
Chapter 6.....	103
Chapter 7.....	113
Chapter 8.....	125
Chapter 9.....	135
Chapter 10.....	147
Chapter 11.....	153
Chapter 12.....	161
Vocabulary.....	171

## Chapter I

The Time Traveller (for so it will be **convenient** to speak of him) was **expounding** a **recondite** matter to us. His grey eyes **shone** and **twinkled**, and his usually pale face was **flushed** and **animated**. The fire **burned brightly**, and the soft **radiance** of the **incandescent** lights in the **lilies** of **silver** caught the **bubbles** that **flashed** and passed in our glasses. Our chairs, being his **patents**, **embraced** and **caressed** us rather than **submitted** to be sat upon, and there was that **luxurious** after-dinner atmosphere when thought **roams gracefully** free of the **trammels** of **precision**. And he put it to us in this way—marking the points with a **lean forefinger**—as we sat and **lazily admired** his **earnestness** over this new **paradox** (as we thought it) and his **fecundity**.

'You must follow me carefully. I shall have to **controvert** one or two ideas that are almost **universally** accepted. The **geometry**, for **instance**, they **taught** you at school is founded on a **misconception**.'

'Is not that rather a large thing to expect us to begin upon?' said Filby, an **argumentative** person with red hair.

'I do not mean to ask you to accept anything without reasonable ground for it. You will soon admit as much as I need from you. You know of course that a **mathematical** line, a

**admired** - (admire) podziwiać  
**animated** - (animate) ożywiać  
**argumentative** - kłótlivy  
**brightly** - jaskrawo, promiennie  
**bubbles** - (bubble) pienić się, musować; bąbelek  
**burned** - (burn) spalić, płonąć  
**caressed** - (caress) pieścić  
**controvert** - zakwestionować  
**convenient** - wygodny  
**earnestness** - powaga, szczerść  
**embraced** - (embrace) obejmować; uścisk  
**expounding** - (expound) objaśnianie, tłumaczenie  
**fecundity** - płodność, urodzajność  
**flashed** - (flash) migać; blysk  
**flushed** - (flush) zarumienić się  
**forefinger** - palec wskazujący  
**geometry** - geometria  
**gracefully** - wdzięcznie  
**incandescent** - jarzący się  
**instance** - przypadek, przykład  
**lazily** - leniwie, beczynnicy  
**lean** - opierać się, przechylić się, odchylić się; szczupły, chudy  
**lilies** - (lily) lilia; Lily - imię  
**luxurious** - luksusowy  
**mathematical** - matematyczny  
**misconception** - błędne wyobrażenie lub przekonanie  
**paradox** - paradoks  
**patents** - (patent) oczywisty, jawny; opatentować  
**precision** - precyzja  
**radiance** - blask, promienność  
**recondite** - tajemniczy, zawily  
**roams** - (roam) błąkać się, włóczyć się; wędrowka  
**shone** - (shine) świecić, błyszczyć  
**silver** - srebro; srebrny  
**submitted** - (submit) składać, złożyć, przedłożyć, dostarczać  
**taught** - (teach) nauczać  
**trammels** - (trammel) pęta, przeszkody  
**twinkled** - (twinkle) migotać  
**universally** - powszechnie

**abstractions** - (abstraction)  
 abstrakcje  
**breadth** - szerokość  
**cigar** - cygaro  
**consciousness** - świadomość,  
 przytomność  
**cube** - podnieść; sześcian, kostka  
**dimensions** - (dimension)  
 wymiar, wielkość  
**don** - (don't) do not - nie robić  
**duration** - czas, okres  
**flesh** - ciało; flesh brush -  
 szczotka do ciała  
**incline** - przechylić, skłonić;  
 pochyłość  
**infirmity** - niemoc  
**instantaneous** - natychmiastowy  
**intermittently** - sporadycznie,  
 nieregularnie  
**lamp** - lampa  
**mere** - sam, samodzielny  
**nil** - być żadnym, zero, nic,  
 zaledwie  
**overlook** - wychodzić na,  
 górować, przeoczyć  
**pensive** - zamyślony  
**proceeded** - (proceed)  
 kontynuować, iść dalej, podążać  
**psychologist** - psycholog  
**relight** - ponowne zapalenie  
**spasmodic** - sporadyczny,  
 nieregularny, spazmatyczny  
**thickness** - grubość, gęstość,  
 warstwa  
**unreal** - nierealny, nie z tej ziemi

line of **thickness nil**, has no real existence. They taught you that? Neither has a mathematical plane. These things are **mere abstractions.**'

'That is all right,' said the **Psychologist.**

'Nor, having only length, **breadth**, and thickness, can a **cube** have a real existence.'

'There I object,' said Filby. 'Of course a solid body may exist. All real things—'

'So most people think. But wait a moment. Can an **instantaneous** cube exist?'

'**Don't** follow you,' said Filby.

'Can a cube that does not last for any time at all, have a real existence?'

Filby became **pensive.** 'Clearly,' the 'Time Traveller **proceeded**, 'any real body must have extension in four directions: it must have Length, Breadth, Thickness, and—**Duration.** But through a natural **infirmity** of the **flesh**, which I will explain to you in a moment, we **incline** to **overlook** this fact. There are really four **dimensions**, three which we call the three planes of Space, and a fourth, Time. There is, however, a tendency to draw an **unreal** distinction between the former three dimensions and the latter, because it happens that our **consciousness** moves **intermittently** in one direction along the latter from the beginning to the end of our lives.'

'That,' said a very young man, making **spasmodic** efforts to **relight** his **cigar** over the **lamp**; 'that ... very clear indeed.'

'Now, it is very remarkable that this is so **extensively** overlooked,' continued the 'Time Traveller, with a slight **accession** of **cheerfulness**. 'Really this is what is meant by the Fourth **Dimension**, though some people who talk about the Fourth Dimension do not know they mean it. It is only another way of looking at Time. There is no difference between Time and any of the three dimensions of Space except that our consciousness moves along it. But some **foolish** people have got hold of the wrong side of that idea. You have all heard what they have to say about this Fourth Dimension?'

'I have not,' said the **Provincial Mayor**.

'It is simply this. That Space, as our **mathematicians** have it, is spoken of as having three dimensions, which one may call Length, Breadth, and Thickness, and is always **definable** by reference to three planes, each at right **angles** to the others. But some **philosophical** people have been asking why three dimensions particularly—why not another direction at right angles to the other three?—and have even tried to **construct** a Four-Dimension geometry. Professor Simon Newcomb was expounding this to the New York Mathematical Society only a month or so ago. You know how on a flat surface, which has only two dimensions, we can **represent** a figure of a three-**dimensional** solid, and similarly they think that by models of three

**accession** - wstąpienie, objęcie, dojście

**angles** - (angle) kąt, punkt widzenia

**cheerfulness** - pogoda ducha, wesołość

**construct** - budować, konstruować; konstrukcja

**definable** - dający się zdefiniować, definiowalny

**dimension** - wymiar, wielkość

**dimensional** - wymiarowy

**extensively** - obszernie, rozlegle, szczegółowo

**foolish** - głupi

**mathematicians** - (mathematician) matematyk

**mayor** - burmistrz

**philosophical** - filozoficzny

**provincial** - prowincjonalny, lokalny

**represent** - reprezentować, symbolizować, przedstawiać

## Vocabulary of all words in this book

**a** jakiś, pewien

**abandon** porzucić,

opuszczać

**abandoned** (abandon)

porzucić, opuszczać;

opuszczony

**able** zdolny

**abnormally** nienormalnie,

wyjątkowo, niezwykle

**abominable** wstrętny

**abominations**

(abomination) odraza,

wstręt, ohyda

**about** o

**above** powyżej

**abruptly** nagle

**absence** nieobecność,

brak

**absent** nieobecny; absent-

minded - nieuważny

**absolute** absolutny,

bezwzględny

**absolutely** absolutnie

**absorbed** (absorb)

absorbować, wchłaniać;

wchłonięty,

zaabsorbowany; self-

absorbed - pochłonięty

sobą

**abstain** powstrzymać

**abstract** abstrakcja

**abstractions** (abstraction)

abstrakcje

**absurd** absurdalny

**abundance** mnóstwo,

obfitość

**abundant** obfity, liczny,

bujny

**abysmal** fatalny, okropny,

przerażliwy

**abysses** (abyss) przepaść,

otchłań

**acacias** (acacia) akacja

**academic** nauczyciel

akademicki; akademicki,

naukowy

**accelerate** przyśpieszyć,

ulec

**accept** zaakceptować

**accepted** (accept)

zaakceptować;

zaakceptowany, przyjęty

**accession** wstąpienie,

objęcie, dojście

**accident** wypadek

**accompany** towarzyszyć

**accordingly** odpowiednio

**account** sprawozdanie,

konto, rachunek

**accumulate** zebrać,

zgromadzić, pomnożyć

**accustomed** (accustom)

przyzwyczajając;

przyzwyczajony

**ached** (ache) boleć; ból

**acquaintance** znajomy

**across** przez

**action** akcja

**active** aktywny

**activity** czynność

**actual** rzeczywisty

**actually** tak właściwie

**acutely** dotkliwie,

nieznośnie, wyjątkowo

**adaptations** (adaptation)

adaptacja, przeróbka,

dostosowanie

**adapted** (adapt)

dostosować, zaadaptować

**addition** dodatek;

dodawanie, uzupełnienie

**addressed** (address)

adresować, przemawiać;

adres; zaadresowany

**adjacent** przyległy,

sąsiedni

**adjoining** (adjoin)

dołączyć; przylegający

**adjustment**

skorygowanie,

wyregulowanie, korekta

**admired** (admire)

podziwiać; podziwiany

**admit** przyjąć, przyznać

**adorn** dekorować, zdobić

**adroitly** zręcznie,

sprytnie, pomysłowo

**advance** rozwijać się,

placić z góry, posuwać się

naprzód; postęp

**advanced** (advance)

rozwijać się, placić z góry,

posuwać się naprzód;

zaawansowany

**advancement** postęp,

awans, rozwój

**advantage** korzyść, zaleta

**adventure** ryzykować;

przygoda

**advertisement** reklama,

ogłoszenie, obwieszczenie

**affair** sprawa, wydarzenie,

romans

**affected** (affect)

oddziaływać, wzruszać;

dotknięty, nieszczerzy

**affection** sympatia,

uczucie, wzruszenie

**afield** daleko, daleko od

domu

**aforementioned** wyżej

wymieniony, wyżej

wspomniany



**afraid** przestraszony  
**Africa** Afryka  
**after** po  
**afternoon** popołudnie  
**afterwards** potem  
**again** jeszcze raz  
**against** przeciwko  
**agape** z otwartymi ustami, z rozdziawioną gębą  
**age** wiek  
**aged** (age) wiek; sędziwy, wiekowy; middle-aged - w średnim wieku  
**ages** (age) wiek; wieczność; middle ages - średniowiecze  
**aghast** przerażony, osłupiały  
**ago** temu  
**agonized** (agonize) borykać się, zadrećzać; udrećzony  
**agony** męka, katusze, zgon; agony column - rubryka porad osobistych  
**agreed** (agree) zgodzić się; uzgodniony  
**agriculture** rolnictwo  
**ahead** z przodu, naprzód  
**aimlessly** bez celu  
**air** powietrze  
**aisle** alejka, nawa, przejście  
**alarmed** (alarm) alarmować, niepokoić; alarm, zaniepokojony  
**alarming** (alarm) alarmować, niepokoić; alarmujący  
**alert** ostrzegać; uważny, czujny  
**algal** glonowy, algowy

**alike** zarówno, tak samo; podobny, taki sam  
**alive** żywy  
**all** wszystko, wszyscy  
**alliance** przymierze, sojusz  
**almost** prawie  
**aloft** wysoko, w górze  
**alone** sam  
**along** wzdłuż  
**aloud** głośno  
**already** już  
**also** również  
**alter** zmieniać  
**alternations** (alternation) przemienność, odmiana  
**although** mimo że  
**altogether** całkowicie, razem  
**aluminium** glin, aluminium  
**always** zawsze  
**am** (be) być, jestem  
**amateur** amator; amatorski  
**amaze** zadziwiać, zdumieć  
**amazement** zdumienie  
**amazing** (amaze) zadziwiać, zdumieć; niesamowity  
**ambition** pragnienie, ambicja  
**ambush** zasadzka  
**ameliorating** (ameliorate) doskonalić, poprawiać  
**America** Ameryka  
**amid** wśród  
**amidst** wśród, z powodu  
**among** pośród  
**amorous** miłosny, kochliwy  
**amount** wynosić, równać

się; ilość  
**amuse** zabawić, bawić, rozbawić  
**amused** (amuse) zabawić, bawić; rozbawiony, rozśmieszony  
**amusement** rozbawienie, rozrywka  
**an** jakiś, pewien  
**anachronism** anachronizm, przeżytek  
**anachronisms** (anachronism) anachronizm, przeżytek  
**ancestors** (ancestor) przodek  
**ancestry** pochodzenie, rodowód, przodkowie  
**ancient** starożytny  
**and** i  
**anecdote** anegdota  
**anemones** (anemone) zawilec  
**anew** na nowo, od nowa  
**anger** zdenerwować; gniew  
**angle** kąt  
**angles** (angle) kąt, punkt widzenia  
**angry** zły  
**anguish** boleść  
**animal** zwierzę  
**animals** (animal) zwierzę  
**animated** (animate) ożywiać; ożywiony  
**ankle** kostka  
**another** inny  
**answer** odpowiedzieć, odebrać, odpowiadać, reagować; odpowiedź  
**ant** mrówka; ant-hill - mrowisko  
**antenna** czulek, antena

**antennae** czułki owada  
**anticipate** przewidzieć, oczekiwać, uprzedzać  
**anticipated** (anticipate) przewidzieć, oczekiwać  
**anticipation** niecierpliwe wyczekiwanie, oczekiwanie  
**anxiety** niepokój  
**any** jakikolwiek  
**anyhow** w każdym razie, tak czy owak  
**anything** coś, cokolwiek, nic  
**anywhere** gdziekolwiek  
**apace** co żywo, szybko  
**apart** osobno, oddzielnie  
**apartment** apartament, mieszkanie  
**apartments** (apartment) apartament  
**ape** małpować; małpa człekokształtna, idiota; ape-like - małpi, małpowaty  
**aperture** przesłona, szczelina  
**apertures** (aperture) przesłona, szczelina  
**apologize** przeproszać  
**appalled** (appall) przerazić; przerażony, zbulwersowany  
**appalling** (appall) przerazić; przeraźliwy, okropny, potworny  
**apparatus** aparat, przyrząd  
**apparently** widocznie  
**apparition** widmo, zjawa, zjawisko  
**appeals** (appeal) apel, odwołanie, wdzięk

**appear** wydawać się, zjawić się, pojawiać się, wyglądać  
**appearance** wygląd, występ  
**appeared** (appear) wydawać się, zjawić się, pojawiać się, wyglądać  
**appears** (appear) wydawać się, zjawić się, pojawiać się, wyglądać  
**appetite** apetyt  
**applause** oklaski  
**apple** jabłko; apple-tree - jabłoń  
**appliances** (appliance) urządzenie  
**appreciate** doceniać  
**appreciation** wdzięczność, upodobanie, uznanie  
**apprehend** pojmać, obawiać się  
**apprehension** zrozumienie, lęk, obawa  
**approach** podejście  
**appropriate** właściwy, odpowiedni  
**approval** zgoda, aprobata, zatwierdzenie  
**arbour** (arbor) altana  
**arch** wygiąć; szatan, łuk, sklepione przejście; archfiend - arcywróg; arch enemy - najgorszy wróg  
**architecture** architektura  
**are** (be) być; jesteś, jesteśmy, jesteście, są  
**area** obszar, powierzchnia  
**argue** sprzeczać się, uzasadniać  
**argued** (argue) sprzeczać się, uzasadniać;

uzasadniony  
**argument** argument, klótnia  
**argumentative** klótniwy  
**arise** powstać  
**aristocracy** arystokracja  
**arm** zbroić, uzbrajać; ramię  
**armed** (arm) zbroić, uzbrajać; ramię; uzbrojony  
**arms** (arm) zbroić, uzbrajać; ramię  
**around** na około  
**arrange** organizować, ustalać, układać  
**arrangements** (arrangement) ustalenie, umowa, porozumienie  
**array** ustawiać, układać; wybór, asortyment, szereg  
**arrears** (arrear) zaległość, dług  
**arrival** przyjazd  
**arrived** (arrive) przybyć, przyjechać, przylecieć, przyplynać, nadejść  
**arriving** (arrive) przybyć, przyjechać, przylecieć, przyplynać, nadejść  
**art** sztuka  
**arteries** (artery) tętnica, arteria  
**articulation** sformułowanie, artykulacja, wymowa  
**artificial** sztuczny  
**artificially** sztucznie  
**artistic** artystyczny  
**as** tak jak  
**ashamed** zawstydzony  
**ashes** (ash) popiół, jesion, prochy  
**aside** na bok